

EJU Q & A

概要：

1. 什麼是日本留學考試(EJU)?

日本留學考試(Examination for Japanese University Admission for International Students: EJU)是一個半官方的評核試，有意前往日本升讀大學或專門學校等人士，應該考慮報考。這個公開試旨在評核考生的日語能力及基礎學科（文科、理科、數學科）的水平，憑此評核試成績可以報考日本的大學，因此這也是一個日本的大學入學甄別試。日本留學考試(EJU)每年舉辦兩次，分別於6月及11月舉行。

2. 報讀日本的大學或專門學校等是否必須參加日本留學考試(EJU)?

不是，但現在日本有超過 400 所大學，尤其是國立大學，在收生時會參考此 EJU 成績，其中 86 所更直接採用 EJU 成績收生。因此在搜集留學資料時，請首先確定自己打算報讀之院校是否需要提交日本留學考試 (EJU) 成績，同時請確定該院校有沒有指定必須報考某些考試科目、出題語言(英文卷或日文卷)以及接受某幾次的成績等。

3. 考了日本留學考試(EJU)就可以直接入讀日本的大學嗎？

基本上，日本留學考試(EJU)是一個學力評核試，但同時也是個人學甄別試；一般日本國立大學會要求留學生參加這個考試，若 EJU 成績達到報讀之院校的要求，就可以參加該院校的校內考試和面試。個別院校也有可能要求同時提交托福或日本語能力試驗成績(達 N1/N2 程度)。

報名：

1. 報考日本留學考試(EJU)有沒有年齡限制？

報考日本留學考試(EJU)並沒有年齡限制。不過報考日本的大學，基本上在入學時必須年滿 18 歲，並完成 12 年正規學校教育。

2. 中國內地設有日本留學考試(EJU)的考場嗎？

沒有，中國內地並沒有日本留學考試(EJU)的考場。自 2010 年第 2 回考試起，香港獲日本學生支援機構(JASSO)授權為主辦機構，於香港區舉行考試，非香港居民亦可以報名在香港參加日本留學考試(EJU)。

3. 非香港居民可以在香港參加日本留學考試(EJU)嗎？

可以，然而考生必須親自或委託親友前往香港日本文化協會填寫報名表格及繳交考試費用。如填寫香港或澳門以外的地址，需要另繳付快遞郵費 HK\$200，作為郵寄准考證及成績通知書之費用。

4. 日本留學考試(EJU)的報考次數有限制嗎？

沒有，日本留學考試的報考次數不受限制。但請注意，你只可以提交最近兩年內的其中一次成績予擬報讀之院校，而且日本各院校有可能會指定採用哪一年度、第幾回的考試成績，具體情況請務必向各院校確定。

5. 在日本或台灣等其他地區取得之報名表可以用來在香港報考嗎？

由於報名手續不同，在香港報名的話，請親自或委託親友前往香港日本文化協會填寫報名表格。

6. 第 1 回的報名表可否在第 2 回報名時使用？

原則上，在同一年度內，第 1 回之「受験願書」(報名表)仍可於第 2 回使用。但不同年度的報名表則不可使用。

考試內容：

1. 如何選擇考試科目？

日本留學考試(EJU)共有四科考試：「日本語」、「理科」、「綜合科目」及「數學」。考生可按擬報讀院校之規定(可查閱「日本學生支援機構」網站 <http://www.jasso.go.jp/>，但以各院校網站之資料為準，請務必核實具體規定。)選報考試科目，惟不可同時報考「理科」和「綜合科目」。

2. 日本留學考試(EJU)之考試內容及作答時間是多少？

- 「日本語」科目分為以下四部分：

記述 (作文) (30 分鐘) → 讀解 (40 分鐘) → 聽讀解 → 聽解 (聽讀解及聽解合計約 55 分鐘)。全卷合共 125 分鐘。

- 「理科」分為物理、化學、生物 3 個科目。考生按擬報讀院校之規定，於考試當日從 3 科試卷中選擇 2 科作答。2 科考卷合共 80 分鐘。
- 「綜合科目」包括日本高中的「公民」(以政治、經濟為主)、「地理」、「歷史」3 個範疇。作答時間為 80 分鐘。
- 「數學」分為 Course 1、Course 2，考生須按擬報讀院校之規定，選擇 Course 1 或 Course 2 作答，時間為 80 分鐘。

Course 1：適用於報讀文科學系或數學程度要求較低的理科學系

Course 2：適用於報讀對數學程度要求較高的學系

3. 日本留學考試(EJU)日語科目每種題型各有多少條題目，考試時間是多少？
讀解：25 題； 聽讀解：12 題； 聽解：15 題； 時間：125 分鐘。
4. 日本留學考試(EJU)都是以日語出題嗎？
「理科」、「綜合科目」、「數學」的考卷分別有「日語」版及「英語」版。考生須按擬報讀院校之規定，在填寫報名表時選擇其中一種語言版本。
5. 日本留學考試(EJU)會測試日語以外的語言能力嗎？
日本留學考試(EJU)並沒有英語或其他外語科目，但個別大學可能要求考生提交托福等公開試的成績，具體情況請務必向各院校確定。
6. 若已通過日本語能力試驗 N1 或 N2 (舊制為 1 級、2 級)，可以不考日本留學考試(EJU)的「日本語」科目嗎？
假如準備報讀之院校會採用日本留學考試(EJU)成績，考生必須報考該院校指定之所有日本留學考試(EJU)科目，包括「日本語」科目。換言之，即使該考生已經考取日本語能力試驗 N1 或 N2(舊制為 1 級、2 級)資格，若準備報讀之院校指定需要提交日本留學考試(EJU)之「日本語」科目成績，則該考生仍然需要報考「日本語」科目。
7. 日本留學考試的「日本語」科目和日本語能力試驗有哪些方面不同？哪項測驗比較難？
日本語能力試驗是一個檢定日語能力之公開考試，比較重視文字・語彙・文法等語言知識。而日本留學考試(EJU)之「日本語」科目，目的是評核考生是否具備進入日本各大學學習時所需之日語能力，比較重視應用方面更勝於語言知識。因此，日本留學考試(EJU)之「日本語」科目雖然沒有文字・語彙及文法問題，但聽解・聽讀解之比重較高，也有「記述」(寫作)題。由於這兩個公開試的出題方針各異，所以其難易度也無從比較。

預備考試：

1. 在哪裡可以找到過往的歷年試題 (Past Papers)以便準備應試？
日本國內各大書店的日語學習專區及網上書店等均有售賣日本留學考試的歷年試題 (Past papers)。香港日本文化協會也備有歷屆試題可供閱覽，考生如有需要，可致電香港日本文化協會預約時間，前來細閱。
2. 「綜合科目」包括哪些範圍？考生應如何備試？
「綜合科目」是透過主題、圖表方式，測試考生對有關公民、地理、歷史等學科的基本知識及其解讀和思考能力。考試內容以日本高中教科書的公民科為重心，環繞政治、經濟、現代社會課題並包括地理、世界史、日本史的基

本內容。請參閱日本學生支援機構(JASSO)網站內的出題範圍及網站所刊載的試題等資料。

3. 考試當日應準備哪些應試用品？

考試當天必須攜帶准考證(受験票)、身份證或護照、HB 黑色鉛筆及橡皮擦。

4. 准考證何時會收到？若沒有收到准考證或遺失要如何處理？

准考證(受験票)分別於5月中下旬(第1回)及10月中下旬(第2回)寄出，請妥善保管至入學手續完成為止(請注意：申請大學時，校方會要求提交准考證，而且必須是正本)。假如沒有收到准考證，請致電香港日本文化協會(852) 2537 3797 或電郵至 info@japansociety.org.hk 查詢。如遺失准考證，請於考試當天於試場申請補發「臨時准考證」。

考試當日之注意事項：

1. 考試當日有什麼注意事項？

1. 進入試場前必須把手提電話等電子裝置的響鬧功能及電源關掉。違者不得繼續應考，已經完成之科目亦不獲評分，而考試費用等也不會退還予考生。
2. 各節考試不得提早交卷或提前離場。考試期間如需使用洗手間，須告知監考人員，由職員陪同前往；但是「聽解・聽讀解」考試期間則不得進出試場。如廁之後須立即返回座位，否則視為違規，各科目之考試均不獲評分。
3. 會場監督未宣布開始考試前，不得提前作答；宣布考試結束時考生必須立即停筆，違規者之所有應考科目均不獲評分，也不會獲得退還考試費用。
4. 「日本語」的試卷分為四部分，各部分均有規定作答時間，考生必須按照監考員指示，不得擅自翻閱至非指定試題部分及提早作答。違規者之所有應考科目均不獲評分，也不會獲得退還考試費用。

2. 若考試當日因故缺席其中一科或兩科，可否參加其他科目之考試？

可以。惟因違規而遭逐出試場之考生，其他各節不得再次入場應試，所有應考科目之作答均不獲評分，也不會獲得退還考試費用。

考試成績：

1. 成績是否有合格標準？

日本留學考試(EJU)並沒有設定合格標準，取錄標準由日本的各院校自行訂定。

2. 可否提供考試成績等的相關統計資料？

本會並沒有相關統計資料。如需要相關資訊，請向「日本學生支援機構」(JASSO) 查詢。

3. 日本留學考試(EJU)的成績是否有有效期限？

是，日本留學考試(EJU)成績的有效期限一般為最近的兩年以內。考生可選擇在最近兩年內曾應考的其中一次成績提交給擬報讀之院校，然而個別院校可能會指定考試年度、回數之成績，因此具體情況請務必向各院校確定。

4. 可否以電話、傳真或電郵等方式查詢成績？

成績通知書由日本以密封形式寄送香港日本文化協會，再轉寄考生，因此本會並不會知道考生成績，也無法提供查詢服務。

5. 若我曾參加多於一次的日本留學考試(EJU)，可否以合併的成績來報讀日本院校？

日本院校是不會接納不同次考試的不同科目的合併成績，例如：不會受理考生在「日本語」科目提交第 1 次(6 月)的成績，而「綜合科目」則提交第 2 次(11 月)的成績。

6. 若我的日本留學考試(EJU)成績不合格，我會失去入讀日本院校的資格嗎？

日本留學考試(EJU)的成績並沒有「合格」、「不合格」之分，各院校會查看報考之外國留學生的 EJU 成績。假如該考生的日語能力及基本學術能力水平符合該校標準，就會被取錄。